



Legnica, 28.02.2025r.

Urząd Miasta
59-220 Legnica
Plac Słowiański 8

IM.RZP.271.6.1.399.1.2025

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zadania pn.:

Wybór Wykonawcy zadania pn. „Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 przy ul. Cynkowej oraz kompleksu sportowego Orlik 2024 wraz z budową sprawnościowego placu zabaw przy ul. Jaskółczej w Legnicy”, postępowanie w trybie podstawowym – art. 275 pkt 2) uPzp w formule „zaprojektuj i wybuduj” na podstawie Programów Funkcjonalno – Użytkowych.

I.

W związku z wniesionymi przez Wykonawców zapytaniem do specyfikacji warunków zamówienia w ww. postępowaniu zgodnie z art. 284 ust. 2 i 6. ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2019r. (Dz. U. z 2024r. poz. 1320 – tekst jednolity) i pkt. XII. „Instrukcji dla Wykonawców” – Rozdział 2 swz, **Zamawiający poniżej publikuje zapytania i odpowiedzi:**

Pytanie nr 1.

Dlaczego przyjęty opis sztucznej nawierzchni trawiastej oparty jest o konkretny produkt, konkretnego producenta?

Odpowiedź:

Zamawiający opisał wymagania stawiane nawierzchni z trawy syntetycznej za pomocą minimalnych wymagań bez wskazywania jakichkolwiek nazw własnych.

Pytanie nr 2.

Czy Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną jednego producenta?

Odpowiedź:

Zamawiający przygotował opis przedmiotu zamówienia :

- w sposób jednoznaczny i wyczerpujący
- za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń
- uwzględniając wszystkie swoje potrzeby co do jakości i funkcjonalności

Pytanie nr 3.

Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza w żaden sposób konkurencji - prosimy o wskazanie nazw producentów, którzy oferują sztuczną trawę o parametrach, których wymaga Zamawiający.

Odpowiedź:

Zamawiający nie może wskazywać konkretnych producentów Zgodnie z wymogami ustawy Pzp opisuje przedmiot zamówienia za pomocą minimalnych parametrów i wymagań uwzględniając wszystkie swoje potrzeby co do jakości i funkcjonalności, w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń bez podawania nazw własnych. Do obowiązku Wykonawcy należy złożenie prawidłowej oferty zgodnie z wymogami postawionymi przez Zamawiającego.

Pytanie nr 4.

Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art. 99 ust. 1 Pzp) Zamawiający rozważy zmianę warunków udziału w postępowaniu oraz rozszerzenie dopuszczalnych parametrów trawy tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej niż jeden wykonawca? Wyrażamy nadzieję, że Zamawiający ostatecznie zapewni uczciwą konkurencję i dopuści do złożenia ofert przez wykonawców posiadających nawierzchnie najwyższej światowej jakości, dlatego wnioskujemy o modyfikację zapisów specyfikacji i dopuszczenie zmian w zakresie parametrów sztucznej trawy oraz urealnienie wymaganych dokumentów do niej. Zamawiający określił wymagania dotyczące sztucznej nawierzchni całkowicie pomijając różnorodność oferowanych na rynku produktów, niemalże przepisując w całości opis techniczny oraz wymagane dokumenty jednego z dostępnych na rynku produktów. Pomimo istnienia w tym zakresie dużej konkurencji, Zamawiający już w dacie wszczęcia postępowania wskazywał (poprzez charakterystykę zamawianej nawierzchni) na jednego producenta. Niestety Zamawiający ogranicza zasady uczciwej konkurencji. Zamawiający opisując przedmiot zamówienia, w tym przypadku parametry sztucznej trawy ma obowiązek upewnić się, że produkty o takich parametrach (przebadane laboratoryjnie) są ogólnodostępne na rynku i każdy z wykonawców ma możliwość wyboru produktu spośród co



najmniej trzech dowolnie dostępnych na rynku. Jako renomowana firma zajmująca się nawierzchniami sportowymi dysponujemy bardzo dobrym rozeznaniem rynku i Zamawiający wprowadza w błąd wykonawców - świadomie, bądź inspirowany przez osoby trzecie. Tak opisane parametry powodują, że Zamawiający zamyka wielu firmom możliwość wystartowania w tym przetargu. Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza w żaden sposób konkurencji - prosimy o wskazanie nazw co najmniej 3 produktów z nawierzchnią ze sztucznej trawy o parametrach minimalnych jak wskazane w dokumentacji, legitymującej się wszystkimi dokumentami oczekiwanymi przez Zamawiającego. Według naszej wiedzy tylko jeden producent posiada tak wyspecyfikowaną i legitymującą się żadanymi dokumentami sztuczną trawę. Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1233 z późn. zm.), „czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy lub klienta”. Zaś, ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710, 1812, 1933 z późn. zm.) zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Udzielenie zamówienia publicznego, w którym opis przedmiotu zamówienia został określony w sposób utrudniający uczciwą konkurencję jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów. Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych, powinni otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, a w konsekwencji brać pod uwagę oferty oparte na równoważnych ustaleniach (oferty równoważne). Zakaz utrudniania uczciwej konkurencji zostanie naruszony, gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń czy parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt, działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określenie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w świetle art. 17 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, Zamawiający ma obowiązek udzielenia zamówienia w sposób zapewniający najlepszą jakość dostaw, usług oraz robót budowlanych, uzasadnioną charakterem zamówienia w ramach środków, które może przeznaczyć na jego realizację.

Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby, żądając produktu o cechach odpowiadających jego wymaganiom, w tym o największych dostępnych standardach jakościowych.

Pytanie nr 5.

Prosimy o wyjaśnienie co Zamawiający rozumie pod pojęciem żeberek/rdzeni w włóknie trawy. Ponadto prosimy o wyjaśnienie jakie one mają znaczenie bądź wpływ na walory użytkowe, czy funkcjonalne przedmiotu zamówienia. Zarówno obowiązujące przepisy prawa, jak również norma europejska PN – EN 15330-1, a także wymogi FIFA nie wprowadzają żadnych standardów odnośnie przekroju włókna. Pozostaje to również bez jakiegokolwiek znaczenia na walory wizualne czy estetyczne obiektu, a to z tego względu, iż kształt/przekroje poszczególnych włókien nie są w ogóle zauważalne gołym okiem.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza zastosowanie kształtu włókna rombu lub diamentu lub dowolnego kształtu z min czterema rdzeniami/zeberkami. Trawy o powyższych kształtach w testach na zużycie wypadają dużo lepiej niż o innych kształtach, gdyż są trwalsze, bardziej odporne i oferują sprawdzoną wydajność przy dłuższym okresie użytkowania.

Pytanie nr 6.

Kolejnym przejawem ograniczania konkurencji jest wymaganie min. 12 mm grubości shockpadu. Istnieje wiele systemów traw syntetycznych z różnym shock padem spełniających, co jest najważniejsze, wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf. Określenie minimalnej grubości shock padu na poziomie min. 12mm jest wymaganiem użytym tylko i wyłącznie w celu zawężenia konkurencji. Taki zapis eliminuje wszystkie systemy zawierające matę elastyczną o grubości 10mm, które są najczęściej używane w większości systemów nawierzchni. W związku z tym prosimy o zmianę grubości maty elastycznej na min. 10mm lub ewentualnie wprowadzenie zapisu, że typ shock padu oraz jego grubość ma być zgodna z badaniem specjalistycznego laboratoriumnp. Labosport lub ISA – Sport lub Sports Labs Ltd. W związku z powyższym zasadnym jest zmiana wymagań stawianych Wykonawcom. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu.



Chyba, że Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną tego konkretnego Producenta. Jest to łamanie zasad uczciwej konkurencji, a co za tym idzie łamanie prawa, a konkretnie ustawy prawo zamówień publicznych. Zamawiający postępując w ten sposób uniemożliwia wystartowanie w tym przetargu innym oferentom, co sugeruje iż środki publiczne nie są wydatkowane w sposób uczciwy i przejrzysty.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie maty prefabrykowanej o grubości min 10mm.

Pytanie nr 7.

Zamawiający wymaga by wytrzymałość łączenia klejonego między brytami sztucznej trawy wynosiła co najmniej 200 N/100 mm. Zamawiający zapewne został wprowadzony w błąd wymagając 200N dla łączenia klejonego między brytami trawy, bowiem jest to wartość zawyżona. Informujemy, że zgodnie z obowiązującą normą EN 15330-1 oraz najnowszą piłkarską normą FIFA Quality Concept for Football Turf parametr łączenia klejonego przedstawiają się następująco: Wymagania wg. Normy EN 15330-1:2013 - wytrzymałość łączenia po starzeniu: ≥ 60 N/100mm, Wymagania wg. FIFA Quality Concept for Football Turf edycja 2015 - wytrzymałość łączenia po starzeniu: ≥ 75 N/100mm Powyższe zestawienie przedstawia, że wymagany parametr jest celowo zawyżony w stosunku do wymagań zarówno najnowszej europejskiej normy, której wymaga Zamawiający oraz najnowszych standardów dotyczących traw piłkarskiej ustanowionych przez FIFA. Podkreślamy, że ta wartość uzyskana w badaniu laboratoryjnym nie ma nic wspólnego z klejonym boiskiem na inwestycji. Próbkę sklejonej trawy z użyciem własnej taśmy do klejenia brytów trawy oraz własnym klejem dostarcza do laboratorium producent sztucznej trawy i otrzymany wynik jest wartością tylko laboratoryjną. Równie dobrze, każdy z producentów mógłby uzyskać wynik na poziomie 300 N/100mm poprzez użycie odpowiedniego kleju, jego ilości oraz taśmy do klejenia, tyle tylko, że to nie ma większego sensu. Informujemy, że proponowana przez nas wartość NIE jest najniższą wartością spełniającą wymagania Normy EN 15330-1:2013 i jesteśmy pewni, że Zamawiający będzie w pełni usatysfakcjonowany z jakości proponowanego produktu. Taka zmiana nie wpłynie w żaden sposób ani na komfort użytkowania ani żywotność sztucznej trawy. Podkreślamy również, że na inwestycję klej i taśmę zamawia firma montująca trawę i wybiera dostawców tych dwóch komponentów lokalnie. Zamawiający nie ma żadnej pewności, że sklejona na projekcie trawa będzie miała wymaganą wartość. Pozostawienie tego parametru bez zmian jest czystym zabiegiem utrudniającym uczciwą konkurencję.

Odpowiedź:

Zarówno norma EN 15330-1:2013 jak i FIFA Quality Concept for Football Turf edycja 2015 podaje wytrzymałość łączenia klejonego między brytami sztucznej trawy jako minimalny parametr, który musi być spełniony, aby trawa syntetyczna mogła zostać zastosowana na boisku. Nadmienić należy, że jest to minimum, które nie będzie adekwatne do każdego stanu faktycznego, gdyż Zamawiający ma prawo żądać parametrów wyższych niż minimalne ze względu na jego faktyczne potrzeby. Parametr wytrzymałości łączenia klejonego po starzeniu pozostaje bez zmian.

Pytanie nr 8.

Zamawiający określił wymagany podkład dla traw tuftowanych jako lateksowy. Prosimy o dopuszczenie sztucznych traw tuftowanych również z podkładem poliuretanowym, który jest rozwiązaniem co najmniej równoważnym w stosunku do lateksowego. Podkład poliuretanowy w porównaniu do lateksowego cechuje się: a. większą elastycznością, b. większą wytrzymałością zakotwiczenia pęczka trawy co jest bardzo istotną cechą, c. większą wytrzymałością na zmienne cykle zamrażania i rozmrażania sztucznej trawy (nie pęka, nie kruszy się), d. wykonany jest z użyciem bardziej ekologicznych materiałów. Informujemy, że większość sztucznych traw z grupy „premium” produkowanych przez czołowych światowych producentów wykonanych jest z użyciem podkładu poliuretanowego. Ponadto, zgodnie z wymaganiami normy EN 15330-1 oraz wymaganiami FIFA (których spełnienia Zamawiający wymaga), nie ma żadnych pobudek do tego aby eliminować trawę ze względu na podkład użyty w trawie. Podkład trawy nie ma żadnego wpływu na jej parametry użytkowe. Na poparcie naszych słów załączamy również pismo z akredytowanego laboratorium sportowego.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie trawy na podkładzie poliuretanowym przy zachowaniu pozostałych minimalnych parametrów.

Pytanie nr 9.

Dodatkowo informujemy, że zgodnie z oświadczeniem uzyskanym z akredytowanego laboratorium, jeden cykl Lisport odpowiada 1 h użytkowania boiska, czyli 300 000 cykli = 300 000 h. Jeżeli Zamawiający użytkowałby boisko po 10h dziennie x 365 dni (to założenie już jest przyjęte na wyrost), czyli 3650 h / rok, będzie to znaczyło, iż dana nawierzchnia może być użytkowana bez straty jakości przez okres ponad 82 lat.



Założenie to stoi w oczywistej sprzeczności nie tylko z oczekiwaniami gwarancyjnymi Zamawiającego, z przyjętymi realiami rynkowymi, ale co najważniejsze ze zdrowym rozsądkiem. Pozostawienie wymogu dostarczenia tego badania dla tak wygórowanej liczby cykli Lisport może mieć tylko na celu ograniczenie konkurencji poprzez opisanie systemu sztucznej trawy konkretnego producenta.

Odpowiedź:

Żywotność nawierzchni jest kluczowym parametrem pozwalającym użytkować boisko bezusterkowo również po okresie gwarancyjnym, dlatego Zamawiający wymaga trawy, której włókna zostały przebadane na zużycie i potwierdzone raportem z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókien oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzonym przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzającym, że włókno po min. 300.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń. Badanie ma być wykonane przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Pytanie nr 10.

W związku z powyższym w ramach rozszerzenia konkurencyjności, prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy o poniższych parametrach i dokumentach:

- Typ produkcji : tuftowana,
- Podkład : poliuretanowy
- Ciężar całkowity nawierzchni na m2 – min. 2 700 g
- Waga włókien na m2 – min. 1 500 g
- Rodzaj i skład włókien – włókna proste monofilowe, 100% PE,
- Grubość włókien – min. 360 mikronów
- Ilość pęczków na m2 – min. 10 000 szt.
- Ilość włókien na m2 – min. 142 000 szt.
- Łączenie klejone po starzeniu: min. 150 N/ 100mm
- Siła wyrywania pęczka trawy po starzeniu: min. 75N
- Wysokość włókna ponad podkładem : 45 mm
- Ciężar włókna (dtex) – min. 14 000
- Kolor – dwa odcienie zieleni (dwa rodzaje włókien)
- Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1500 mm/h
- Mata elastyczna shockpad prefabrykowana 10mm

Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 wykonane przez specjalistyczne laboratorium posiadające akredytację.
3. Raport z badań testu Lisport na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania”.
4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP).
5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM recyklingu/techniczny.
6. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
7. Dokument wydany przez akredytowane laboratorium/instytut potwierdzający, że oferowana sztuczna trawa nadaje się w 100% do recyklingu.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska.

Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.



Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży. Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku

Odpowiedź:

Proponowane powyżej rozwiązanie zaniża parametry boiska poprzez zastosowanie produktu o gorszych parametrach technicznych, które są kluczowe. Ponadto Wykonawca pomija dokumenty określone jako potwierdzające jakość produktu jak: raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolne od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free). Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO / IEC 17025: 2018 oraz raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej spełnia wymagania normy EN 71-3 część 3: Migracja określonych pierwiastków. Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO / IEC 17025: 2018 .

Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie produktu o dokumentach i parametrach zaproponowanych przez Wykonawcę.

Zamawiający dopuszcza zastosowanie wariantu drugiego o parametrach jak niżej:

- wysokość włókna min 45 max 47mm
- pierwsze włókno - włókno monofilowe o przekroju rombu (diamentu) w ilości min 60%
- drugie włókno - monofilowe teksturowane (kręcone) w ilości min 40%
- grubość włókna
 - pierwsze włókno min. 360 mikronów
 - drugie włókno min. 250 mikronów
- ilość pęczków min. 18 000/m²
- ilość włókien min 180 000/m²
- dtex min 21 500
- waga włókna min 2000 g/m²
- waga całkowita min 3000 g/m²
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 197 N/100mm
- wyrywanie pęczka po starzeniu min 80 N
- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1600 mm/h
- rodzaj trawy: polietylen
- trawa tuftowana
- podkład: lateksowy lub poliuretanowy
- trawa musi być zamontowana na macie e-layer wykonywanej metodą in situ poprzez mieszankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego o grubości min 25mm lub macie prefabrykowanej min 10mm

Pytanie nr 11

W związku z prowadzonym przez Państwa postępowaniem przetargowym dotyczącym budowy boiska sportowego z nawierzchnią z trawy syntetycznej pn.: „Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 przy ul. Cynkowej oraz kompleksu sportowego Orlik 2024 wraz z budową sprawnościowego placu zabaw przy ul. Jaskółczej w Legnicy”, pragniemy zwrócić uwagę na fakt, iż określone przez Zamawiającego wymagania techniczne mogą być spełnione wyłącznie przez jednego producenta, co narusza zasady uczciwej konkurencji oraz stoi w sprzeczności z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych. Zgodnie z art. 99 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 2019 z późn. zm.), opis przedmiotu zamówienia powinien umożliwiać uczciwą konkurencję oraz nie może prowadzić do preferowania konkretnego produktu lub producenta. Tymczasem, wskazane w SWZ wymagania dotyczące parametrów nawierzchni faworyzują wyłącznie **jednego producenta i eliminują pozostałych producentów.**

Podkreślamy, że podobne przypadki były wielokrotnie rozstrzygane przez Krajową Izbę Odwoławczą oraz sądy powszechne, które potwierdzały konieczność zapewnienia rzeczywistej konkurencyjności w zamówieniach publicznych. Przykładowo:

- wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 20 kwietnia 2022 r., sygn. akt KIO 705/22 – w którym Izba uznała, że opis przedmiotu zamówienia nie może prowadzić do wykluczenia potencjalnych wykonawców poprzez wymagania spełniane tylko przez jeden produkt;



- wyrok Sądu Apelacyjnego w Białymstoku z dnia 08 lipca 2016 r., sygn. akt: I ACa 15/16: „W świetle art. 29 ust. 2 tej ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) zamawiający jest ograniczony w swobodzie precyzowania swoich wymagań co do przedmiotu zamówienia przez szczegółowe określenie parametrów oczekiwanego towaru, a jego wymagania muszą mieć uzasadnienie pozwalające na zrównoważenie ograniczenia konkurencji”.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o modyfikację SWZ poprzez dopuszczenie jako rozwiązań równoważnych trawy o poniżej przedstawionych parametrach i dokumentach. Nasze propozycje nie tylko spełniają wszystkie kluczowe wymagania FIFA Quality (FIFA Quality Programme for Football Turf Handbook of Requirements) i normy EN 15330-1:2013, ale także oferują wyższe parametry użytkowe, co zapewnia lepszą trwałość i bezpieczeństwo nawierzchni. Uwzględnienie proponowanych rozwiązań poszerzy konkurencyjność przetargu, co przełoży się na możliwość wyboru produktu o najwyższej jakości przy jednoczesnym zapewnieniu transparentności postępowania i optymalizacji kosztów.

Brak odpowiedniej korekty SWZ może stanowić obiektywną podstawę uznania obecnych zapisów i wymagań w zakresie sztucznej trawy jako naruszających jedną z podstawowych zasad ustawy Prawo zamówień publicznych – zasady uczciwej konkurencji. Znajduje to potwierdzenie w szerokim orzecznictwie Krajowej Izby Odwoławczej (np. wyrok KIO z 20 marca 2023 roku, sygn. akt KIO: 551/23: „Sporządzenie opisu przedmiotu zamówienia stanowi jedną z najistotniejszych czynności zamawiającego, poprzedzających wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, która determinuje cały jego przebieg i wywiera wpływ na jego wynik. Dlatego też zamawiający winien dokonać tej czynności z poszanowaniem wyrażonej w art. 16 ustawy z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych zasady, nakładającej obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Ustawodawca stanął jednoznacznie na stanowisku, iż zamawiający nie może w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego formułować opisu przedmiotu zamówienia w sposób, który bezpośrednio lub nawet pośrednio godziłby w wyżej wskazaną regułę. Dyskryminujące opisanie przedmiotu zamówienia wpływa bowiem na mniejszą liczbę złożonych w postępowaniu ofert oraz może powodować oferowanie przez wykonawców produktów nieporównywalnych”).

Poniżej przesyłamy propozycję rozwiązań równoważnych, które umożliwią udział w postępowaniu szerszej liczbie potencjalnych wykonawców. Zaproponowane rozwiązanie ma 2 warianty, dopuszczające do udziału w postępowaniu szeregu wykonawców, mających możliwość uzyskania ofert od kilku czołowych w skali światowej producentów sztucznych traw. I tak:

1. System nawierzchni tuftowanej

Proponujemy system nawierzchni (tj. mata + trawa + wypełnienie EPDM), który uzyskał raporty z badań na zgodność z FIFA dla najwyższego poziomu FIFA Quality PRO oraz spełnia normę EN 15330-1:2013. Świadczy to o bardzo wysokiej jakości trawy. Produkt ten posiada zbliżone parametry do wymaganych w postępowaniu, a co najważniejsze, trawa jest dużo gęstsza, ponieważ zawiera o ponad 10% więcej pęczków i niemal o 25% więcej włókien w stosunku do wymaganych.

Podkreślamy, że proponujemy parametry, tj. siła wyrywania pęczka, wytrzymałość łączenia klejonego i przepuszczalność, które są znacznie wyższe niż wymagania normy i FIFA. Norma EN 15330-1:2013 i FIFA określają siłę wyrywania pęczka na poziomie 40N, wytrzymałość łączenia klejonego na poziomie 75N/100mm, zaś przepuszczalność wody na poziomie 180mm/h. Proponowana trawa syntetyczna to nawierzchnia trwała i wytrzymała, co potwierdzone jest wysokimi parametrami wytrzymałościowymi oraz raportem z testu Lisport na 500.000 cykli. Posiadanie przez trawę testu Lisport na 500.000 cykli świadczy o wytrzymałości nawierzchni. Pragniemy zauważyć, że co najmniej 500.000 cykli Lisport odpowiada ponad 150 latom użytkowania. Trawa, która posiada cykle Lisport na 500.000 jest odporna na załamania i zużycie. Potwierdza to zatem, że trawa jest wytrzymała i może być intensywnie użytkowana

Proponowane parametry sztucznej trawy tuftowanej:

- wysokość włókna - min 45, max 47mm
- ilość pęczków - min. 11 000/m²
- ilość włókien - min 150 000/m²
- grubość każdego włókna - min. 400 mikronów
- dtex min 15.100 - DTEX wśród sztucznych traw piłkarskich monofilowych waha się w przedziale 11.000-16.000dtex, przy czym trawy z dtexem powyżej 15.500 są sztywne i powodują większe otarcia naskórka. Wśród traw piłkarskich najczęstsze i najpopularniejsze są trawy monofilowe z dtex 12.000-14.000, które dodatkowo są wzmocnione rdzeniem stabilizującym.
- waga włókna min. 1600g/m²
- waga całkowita trawy min. 2800g/m²
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 145N/100mm - Norma EN 15330-1 przewiduje wartość tego parametru na poziomie 70 N/100mm, natomiast FIFA wymaga siły 75N/100mm. Proponujemy parametr niemal dwukrotnie wyższy niż określa to norma i FIFA.



- wyrywanie pęczka po starzeniu min 63N - *norma dla sztucznych traw PN-EN 15330-1:2014 i FIFA, określa siłę wyciągania pęczka na poziomie 40N. Wymagania określone przez FIFE i normę EN 15330-1:2013 są wystarczające by zapewnić nawierzchnie na najwyższym poziomie. Wymaganie wyrywania pęczka na takim poziomie ma jedynie ograniczyć konkurencyjność.*

- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1500 mm/h - *Norma PN-EN 15330-1:2014 i FIFA określa przepuszczalność wody na poziomie 180mm/h.*

Największe opady zaobserwowane w Polsce były 30.06.1973 roku i wynosiły ok. 12,5 mm/h. Przepuszczalność podbudowy mieści się w granicach 300-400mm/h. Wymóg FIFA i normy jest blisko 10-krotnie wyższy niż od największych opadów, a proponowany parametr na poziomie 1500mm/h jest większy niż określa norma, FIFA oraz jest większa niż największe opady w Polsce.

- typ trawy: monofil prosty

- rodzaj trawy: polietylen

- trawa tuftowana

- podkład: lateksowy

- typ trawy: monofil prosty o dowolnym kształcie włókna wzmocniony rdzeniem stabilizującym - *producenti stosują, różne kształty włókna tj. S, C, V, Caro, diament, soczewka, X, romb, itp. Kształt włókna nie jest parametrem mierzalnym- nie ma jakiegokolwiek punktu odniesienia, który określałby, że kształt włókna ma jakiegokolwiek znaczenie czy też wpływ na walory użytkowe bądź funkcjonalne przedmiotu zamówienia.*

Włókna przedstawione w dokumentacji projektowej tj. o czterech żebrach nie zapewniają optymalnych warunków gry, ponieważ ich kształt powoduje zwiększone tarcie między butem a nawierzchnią. W rezultacie zawodnicy mogą doświadczać nadmiernego oporu przy ruchach obrotowych, co zwiększa ryzyko kontuzji stawów skokowych i kolanowych. Dodatkowo, tego rodzaju włókna nie zapewniają realistycznego odbicia piłki, co negatywnie wpływa na dynamikę gry.

- wypełnienie: piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym

- trawa musi być zamontowana na macie prefabrykowanej o grubości min 12mm

Dokumenty posiadane przez trawę potwierdzające jej minimalne parametry:

- raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat), dotyczący oferowanego systemu tj. nawierzchni, wypełnienia EPDM z recyklingu i maty, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej

- raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy tj. nawierzchni, wypełnienia EPDM z recyklingu i maty, potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02,

- karta techniczna oferowanej nawierzchni poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca parametry, które nie zostały potwierdzone w raportach z badań,

- Producent oferowanej sztucznej trawy musi posiadać status min. FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP) lub FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) i być wymieniony na oficjalnej stronie FIFA,

- atest PZH dla poszczególnych elementów tj. oferowanej nawierzchni, wypełnienia (piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu) i maty,

- autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję,

- raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”.

- raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolne od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free). Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO / IEC 17025: 2018,

- raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że włókno oferowanej trawy syntetycznej spełnia wymagania normy EN 71-3 część 3: Migracja określonych pierwiastków. Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025: 2018

- badanie reakcji na ogień dla oferowanej nawierzchni (trawa+mata+zasyp EPDM z recyklingu) wg normy EN 13501-1 wykonane przez akredytowane laboratorium PN-En 13501-1 dla materiałów podłogowych klasy Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny



2. System nawierzchni tkanej

Proponujemy alternatywną technologię nawierzchni – Sztuczną Trawę Tkaną o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniającą wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015), układaną na podkładzie elastycznym (Shock-pad). Tkanie to metoda jednoczesnego zaplatania osnowy, wątku i włókien runa w jeden produkt, na tym samym krośnie, w tym samym czasie. Produkt ten jest ekologiczny, który w 100% podlega pełnemu recyklingowi materiałowemu, czyli trawa i spód wykonane ze związków PP/PE. Ze względu na dużą intensywność użytkowania przyszłego boiska należy zastosować sztuczną trawę o wysokich parametrach użytkowych.

Proponowane parametry sztucznej trawy tkanej:

- wysokość włókna 45-50 mm
- ilość pęczków min. 10 000/m²
- grubość włókna min. 300 µm
- dtex pęczka min. 12 000
- masa runa min. 1600 g/m²
- siła wrywania pęczka min. 70 N
- przepuszczalność wody min. 6000 mm/h
- rodzaj włókna: polietylenowe, monofilamentowe, min. trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien
- podkład trawy: PP/PE - 100 % poliolefinowy
- kolor nawierzchni: zielony w trzech różnych odcieniach
- linie wklejane w nawierzchnię

Dokumenty posiadane przez trawę potwierdzające jej minimalne parametry:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- aktualny Atest PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologie produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, mata, granulatu) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- Raport i sprawozdanie z badań niezależnego Instytutu, że produkt, tj. podkład oraz runo, w całości nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu),
- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne (i akredytowane) laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej”, Załącznik B: Zalecenia dotyczące ochrony środowiska.
- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne (i akredytowane) laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3:2019-7 – Część 3: Migracja określonych pierwiastków.
- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne (i akredytowane) laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna spełnia wymagania Rozporządzenie (WE) REACH z 2006 r lub nowsze w zakresie zawartości wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA).
- próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach min. 25x15cm z metryką producenta,
- próbka maty elastycznej z nazwą produktu – zgodna z raportem z badań laboratoryjnych.

Wymaganie przez Zamawiającego na etapie składania ofert opisanych powyżej dokumentów od producentów traw pozwoli na zweryfikowanie przez Zamawiającego, iż oferowany przez danego wykonawcę (oferenta) produkt spełnia określone parametry, a ponadto, że dany oferent (wykonawca) będzie w stanie go dostarczyć.

Ponadto, zmiana zapisów SWZ w proponowany powyżej sposób pozwoli Zamawiającemu na zachowanie wszelkich wymogów ustawy Prawo zamówień publicznych z równoczesną gwarancją dostawy przez wykonawcę wyłonionego w przedmiotowym postępowaniu sztucznej trawy w jakości spełniającej najwyższe światowe standardy.



Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że przesłane pytanie nie stanowi wniosku o wyjaśnienie treści SWZ w rozumieniu art. 135 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, lecz próbę wprowadzenia przez wykonawcę zmian co do minimalnych parametrów określonych przez Zamawiającego. Zamawiający wyjaśnia, że w świetle art. 17 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, Zamawiający ma nie tyle prawo, lecz jest wręcz zobowiązany jest do udzielenia zamówienia w sposób zapewniający najlepszą jakość dostaw, usług oraz robót budowlanych, uzasadnioną charakterem zamówienia w ramach środków, które może przeznaczyć na jego realizację. Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby, żądając produktu o cechach odpowiadających jego wymaganiom, w tym o największych dostępnych standardach jakościowych.

Dodatkowo Zamawiający stwierdza, że dokumenty wskazane przez Wykonawcę jako równoważne, nie posiadają cech równoważności.

Pytanie nr 12

Proszę o informację czy przy ul. Cynkowej oraz Jaskółczej jest obowiązkowa wizja lokalna?

Odpowiedź:

Zamawiający zaleca wizję lokalną.

Pytanie nr 13

Czy w obu przypadkach konieczne jest dołączenie wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych (atesty, raporty itp. ujęte w PFU) czy można złożyć na wezwanie ponieważ w SWZ nie ma tej informacji.

Odpowiedź:

Zamawiający w obu przypadkach wymaga złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych dla trawy syntetycznej.

Zamawiający dopuszcza zastosowanie jednego z dwóch podanych poniżej rozwiązań w zakresie parametrów technicznych dla trawy syntetycznej.

Uwaga: Wykonawca zobowiązany jest w formularzu oferty do wskazania, który wariant oferuje.

Wariant 1

- wysokość włókna min 45 max 47mm
- ilość pęczków min. 10 000/m²
- ilość włókien min 120 000/m²
- grubość każdego włókna min. 420 mikronów
- dtex min 15.500
- waga włókna min 1500 g/m²
- waga całkowita min 2900 g/m²
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 200N/100mm
- wrywanie pęczka po starzeniu min 72 N
- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1600 mm/h
- typ trawy: monofil prosty
- rodzaj trawy: polietylen
- trawa tuftowana
- podkład: lateksowy lub poliuretanowy
- typ trawy: monofil prosty o kształcie włókna rombu lub diamentu lub dowolnego kształtu z min czterema rdzeniami/zeberkami.
- wypełnienie: piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem
- trawa musi być zamontowana na macie prefabrykowanej o grubości min 10mm

Wariant 2

- wysokość włókna min 45 max 47mm
- pierwsze włókno - włókno monofilowe o przekroju rombu (diamentu) w ilości min 60%
- drugie włókno - monofilowe teksturowane (kręcone) w ilości min 40%
- grubość włókna
 - pierwsze włókno min. 360 mikronów
 - drugie włókno min. 250 mikronów
- ilość pęczków min. 18 000/m²
- ilość włókien min 180 000/m²
- dtex min 21 500
- waga włókna min 2000 g/m²
- waga całkowita min 3000 g/m²



- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 197 N/100mm
- wrywanie pęczka po starzeniu min 80 N
- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1600 mm/h
- rodzaj trawy: polietylen
- trawa tuftowana
- podkład: lateksowy lub poliuretanowy
- trawa musi być zamontowana na macie e-layer wykonywanej metodą in situ poprzez mieszankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego o grubości min 25mm lub macie prefabrykowanej min 10mm

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów nawierzchni od Wykonawcy wymaga się przedłożenia następujących przedmiotowych środków dowodowych wraz z ofertą:

- Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat), dotyczący oferowanego systemu tj. nawierzchni, wypełnienia EPDM z recyklingu i maty, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com)
- Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy tj. nawierzchnia, wypełnia EPDM z recyklingu i maty, potwierdzający zgodność systemu z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02. Badanie musi być wykonane przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025:2018
- Karta techniczna oferowanej nawierzchni poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca parametry, które nie zostały potwierdzone w raportach z badań jak wyżej
- Aktualny certyfikat potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PROVIDER (FPP) lub FIFA PREFERRED PRODUCER
- Atest PZH dla poszczególnych elementów tj. oferowanej nawierzchni, wypełnienia (piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu) i maty
- Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję
- Raport z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókien oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że włókno po min. 300.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń. Badanie ma być wykonane przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.
- Sprawozdanie z badań wydane przez akredytowane laboratorium na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatyzowanych (WWA) w granulacie EPDM z recyklingu potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH
- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolne od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free). Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO / IEC 17025: 2018
- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że włókno oferowanej trawy syntetycznej spełnia wymagania normy EN 71-3 część 3: Migracja określonych pierwiastków. Raport z badań musi być wykonany przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO / IEC 17025: 2018
- Kształt włókna musi być potwierdzony przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025:2018

Zamawiający dopuszcza zastosowanie nawierzchni o podanych poniżej parametrach technicznych dla nawierzchni boiska wielofunkcyjnego (parametry wg normy PN-EN 14877)

Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	≥0,4
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥82
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	
Przepuszczalność wody, mm/h	≥5000
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	≤1,6
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie względne przy Fmax, % - amortyzacja, %	≥0,76 ≥62 ≥35



Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g - zmiana barwy, stopień skali szarej	$\leq 1,6$ ≥ 4
Amortyzacja, %:	35-44
Odkształcenie pionowe, mm:	$\leq 2,6$
Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, %	≥ 100

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów nawierzchni od Wykonawcy wymaga się przedłożenia następujących przedmiotowych środków dowodowych wraz z ofertą:

- Badania zgodnie z normą EN14877 potwierdzające wymagane parametry –
- Atest Higieniczny PZH
- Certyfikat WA
- Autoryzacja producenta systemu
- Karta techniczna systemu
- Badania na bezpieczeństwo ekologicznie nawierzchni zgodnie z normą DIN18035-6:2014

W związku z powyższym Zamawiający wykreśla ppkt. 8 z pkt. II IDW -Rozdział 2 swz.

Pytania dotyczące budowy Orlika przy ul. Jaskółczej w Legnicy – obiekt nr 1:

Pytanie nr 14.

Prosimy o informację czy Zamawiający dysponuje mapą do celów projektowych.

Odpowiedź: Zamawiający nie dysponuje mapą do celów projektowych.

Pytanie nr 15.

Prosimy o informację czy obiekt wraz z infrastrukturą jak przyłącza itp. będzie zlokalizowany wyłącznie na działkach należących do Inwestora?

Odpowiedź:

Nie, infrastruktura towarzysząca (przyłącza) zlokalizowane są częściowo poza działkami należącymi do Inwestora.

Pytanie nr 16.

Czy inwestycja będzie chroniona istniejącą siecią hydrantową?

Odpowiedź:

Założono, że inwestycja będzie chroniona istniejącą siecią hydrantową – najbliższy istniejący hydrant znajduje się w północno-wschodnim narożniku działki

Pytanie nr 17.

Czy Zamawiający planuje zapewnienie urządzeń do zewnętrznego gaszenia pożaru we własnym zakresie?

Odpowiedź:

Założono, że inwestycja będzie chroniona istniejącą siecią hydrantową – najbliższy istniejący hydrant znajduje się w północno-wschodnim narożniku działki

Pytanie nr 18.

Prosimy o podanie szczegółowego zakresu wyposażenia jak opisano to na stronie 10 PFU.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że szczegółowy zakres wyposażenia zostanie ustalony na etapie projektowania.

Pytanie nr 19

Prosimy o informację jaki rodzaj armatury wandaloodpornej przewiduje do montażu w zapleczu Zamawiający.

Czy chodzi o armaturę ze stali nierdzewnej, czy wystarczająca będzie armatura ceramiczna?

Odpowiedź:

Zamawiający przewiduje do montażu w pomieszczeniu zaplecza armaturę ze stali nierdzewnej.

Pytanie nr 20.

Prosimy o informację jakiej mocy ma być instalacja fotowoltaiczna ?

Odpowiedź:

Moc instalacji fotowoltaicznej należy określić na etapie projektowania i dostosować do zapotrzebowania budynku na energię na potrzeby ogrzewania i zapewnienia ciepłej wody użytkowej wynikającego z projektu branży sanitarnej oraz warunków charakterystyki energetycznej



Pytanie nr 21.

Jaką powierzchnię do utwardzenia kostką betonową planuje Zamawiający?

Odpowiedź: Orientacyjne zestawienie poszczególnych powierzchni znajduje się w PFU.

Pytanie nr 22.

Ile kamer monitoringu przewiduje Zamawiający?

Odpowiedź:

Ilość kamer należy dobrać na etapie sporządzania projektu, w taki sposób aby zapewnić bezpieczeństwo obiektu.

Pytanie nr 23.

W jaki sposób należy włączyć się do miejskiego monitoringu? Czy radiowo czy poprzez światłowód?

Odpowiedź: Inwestor dopuszcza każde z powyższych rozwiązań

Pytanie nr 24.

Czy do ofert należy kalkulować przepompownię ścieków sanitarnych?

Odpowiedź:

Ewentualna konieczność montażu przepompowni ścieków sanitarnych będzie wynikać z projektu przyłączy.

Pytanie nr 25.

Po analizie wyników badań podłoża gruntowego prosimy o odpowiedź na pytanie: Czy Zamawiający dopuszcza inne niż w PFU rozwiązania dotyczące podbudów obiektu oraz inny sposób odprowadzenia wód deszczowych z obiektu? . Zmiana będzie miała na celu zapewnienie właściwego odwodnienia i posadowienia obiektów w kontekście istniejących warunków gruntowo-wodnych?

Odpowiedź:

Tak, zamawiający dopuszcza inne niż w PFU rozwiązania dotyczące podbudów obiektu oraz inny sposób odprowadzenia wód deszczowych z obiektu w sposób zapewniający właściwe odwodnienie i posadowienia obiektów.

Pytania dotyczące budowy Orlika przy ul. Cynkowej w Legnicy – obiekt nr 2:

Pytanie nr 26.

Prosimy o informację czy Zamawiający dysponuje mapą do celów projektowych.

Odpowiedź: Zamawiający nie dysponuje mapą do celów projektowych.

Pytanie nr 27.

Prosimy o informację czy obiekt wraz z infrastrukturą jak przyłącza itp. będzie zlokalizowany wyłącznie na działkach należących do Inwestora?

Odpowiedź: Tak

Pytanie nr 28.

Czy inwestycja będzie chronioną istniejącą siecią hydrantową?

Odpowiedź:

Założono, że inwestycja będzie chroniona istniejącą siecią hydrantową – najbliższy istniejący hydrant znajduje się na działce 453/13

Pytanie nr 29.

Czy Zamawiający planuje zapewnienie urządzeń do zewnętrznego gaszenia pożaru we własnym zakresie?

Odpowiedź:

Założono, że inwestycja będzie chroniona istniejącą siecią hydrantową – najbliższy istniejący hydrant znajduje się na działce 453/13

Pytanie nr 30.

Ile drzew przewiduje Zamawiający do wycinki?

Odpowiedź: Drzewa przeznaczone do wycinki zostały zaznaczone na rysunku PZT

Pytanie nr 31.

Czy Zamawiający posiada inwentaryzację zieleni przewidzianej do wycinki?

Odpowiedź: Nie, inwentaryzacja dendrologiczna leży po stronie wykonawcy



Pytanie nr 32.

Czy Zamawiający posiada projekt nasadzeń zastępczych?

Odpowiedź: Nie

Pytanie nr 33.

Prosimy o podanie szczegółowego zakresu wyposażenia jak opisano to na stronie 10 PFU.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że szczegółowy zakres wyposażenia zostanie ustalony na etapie projektowania.

Pytanie nr 34.

Prosimy o informację jaki rodzaj armatury wandaloodpornej przewiduje do montażu w zapleczu Zamawiający.

Czy chodzi o armaturę ze stali nierdzewnej, czy wystarczająca będzie armatura ceramiczna?

Odpowiedź:

Zamawiający przewiduje do montażu w pomieszczeniu zaplecza armaturę ze stali nierdzewnej.

Pytanie nr 35.

Prosimy o informację jakiej mocy ma być instalacja fotowoltaiczna?

Odpowiedź:

Moc instalacji fotowoltaicznej należy określić na etapie projektowania i dostosować do zapotrzebowania budynku na energię na potrzeby ogrzewania i zapewnienia ciepłej wody użytkowej wynikającego z projektu branży sanitarnej oraz warunków charakterystyki energetycznej.

Pytanie nr 36.

Jaką powierzchnię do utwardzenia kostką betonową planuje Zamawiający?

Odpowiedź: Orientacyjne zestawienie poszczególnych powierzchni znajduje się w PFU.

Pytanie nr 37.

Ile kamer monitoringu przewiduje Zamawiający?

Odpowiedź:

Ilość kamer należy dobrać na etapie sporządzania projektu, w taki sposób aby zapewnić bezpieczeństwo obiektu

Pytanie nr 38.

W jaki sposób należy włączyć się do miejskiego monitoringu? Czy radiowo czy poprzez światłowód?

Odpowiedź: Inwestor dopuszcza każde z powyższych rozwiązań

Pytanie nr 39.

Czy do ofert należy kalkulować przepompownię ścieków sanitarnych?

Odpowiedź:

Ewentualna konieczność montażu przepompowni ścieków sanitarnych będzie wynikać z projektu przyłączy.

Pytanie nr 40.

Po analizie wyników badań podłoża gruntowego prosimy o odpowiedź na pytanie: Czy Zamawiający dopuszcza inne niż w PFU rozwiązania dotyczące podbudów obiektu oraz inny sposób odprowadzenia wód deszczowych z obiektu ? . Zmiana będzie miała na celu zapewnienie właściwego odwodnienia i posadowienia obiektów w kontekście istniejących warunków gruntowo-wodnych?

Odpowiedź:

Tak, zamawiający dopuszcza inne niż w PFU rozwiązania dotyczące podbudów obiektu oraz inny sposób odprowadzenia wód deszczowych z obiektu w sposób zapewniający właściwe odwodnienie i posadowienia obiektów.

Szanowni Państwo, odnosząc się do realizacji inwestycji pn: „Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 przy ul. Cynkowej oraz kompleksu sportowego Orlik 2024 wraz z budową sprawnościowego placu zabaw przy ul. Jaskółczej w Legnicy zwracamy się z uprzejmą prośbą o wydłużenie terminu wykonania przedmiotu umowy z 18 do 24 miesięcy. Nasza prośba wynika z konieczności spełnienia szeregu formalnych wymagań oraz uzyskania niezbędnych pozwoleń i decyzji administracyjnych (przygotowania mapy do celów projektowych, uzyskania decyzji wodno prawnych lokalizacji zbiornika, uzyskania decyzji wodno prawnych na terenie zalewowym, uzyskania zezwolenia na wycinkę drzew, uzyskania warunków technicznych przyłączenia do sieci elektroenergetycznej, uzyskania zezwoleń na zjazd itp.), co może trwać nawet 12 miesięcy. Pozostały czas, po uzyskaniu wszystkich niezbędnych decyzji, tj. 6 miesięcy, jest zbyt krótki aby wykonać wszystkie prace budowlane.



Ze względu na powyższe aspekty oraz konieczność dochowania najwyższych standardów jakości i zgodności z obowiązującymi przepisami, zwracamy się z prośbą o uwzględnienie naszego wniosku i wydłużenie terminu realizacji do 24 miesięcy.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na wydłużenie terminu wykonania przedmiotu umowy ze względu na warunki przyznanego dofinansowania ze środków funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach „Programu budowy kompleksów sportowych Orlik” Edycja 2024.

Pytanie nr 41.

Jaką kwotę zamierza przeznaczyć Zamawiający na przedmiotowe zadanie?

Informacja ta jest niezbędna dla ograniczenia zaangażowania wykonawcy, którego oferta przekroczy budżet Zamawiającego. Przygotowanie oferty generuje stosunkowo dużo czasu i koszty wykonawcy. Jeśli wykonawca zna budżet zamawiającego to może zdecydować czy jest zainteresowany postępowaniem. Brak informacji o budżecie może powodować niepotrzebną stratę wykonawcy.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że budżet miasta Legnicy jest ogólnodostępny w Biuletynie Informacji Publicznej.

Pytanie nr 42

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami PFU zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: uzyskanie wszystkich opinii, uzgodnień i decyzji niezbędnych do realizacji zamówienia.

Zamawiający posiada wyłącznie:

- Decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego
- Techniczne warunki przyłączenia do sieci wodno-kanalizacyjnej
- Kopia mapy zasadniczej

Pytanie nr 43

Czy w ramach strefy zamawianych robót występują jakiekolwiek sieci lub inne kolizje?

Jeśli występują to wnosimy o udostępnienie stosownej inwentaryzacji z opisem i mapą.

Odpowiedź:

Zamawiający w ramach PFU udostępnił aktualną mapę zasadniczą

Pytanie nr 44.

Czy występują ograniczenia w dojeździe do placu budowy dla sprzętu budowlanego i samochodów ciężarowych niezbędnych do wykonania robót?

Odpowiedź: Zamawiający zaleca wizję lokalną.

Pytanie nr 45.

Proszę o potwierdzenie, że nawierzchnia PU ma być w kolorze ceglasto-czerwonym (EPDM RAL 3016).

Odpowiedź:

W PFU nie został określony kolor nawierzchni – do uzgodnienia z Inwestorem na etapie projektowania

Pytanie nr 46.

Umowa określa termin realizacji 18 miesięcy. Czy jest możliwe zakończenie i rozliczenie całego zadania w br.?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że nie przewiduje zakończenia i rozliczenia zadania w roku bieżącym.

Pytanie nr 47.

W związku z zapisem umowy (§10) proszę o dopuszczenie możliwości zawarcia umowy przelewu wierzytelności z podwykonawcą lub dostawcą w celu zapłaty jego wynagrodzenia bezpośrednio przez Zamawiającego pod warunkiem jego akceptacji umowy przelewu wierzytelności.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zawarcia umowy przelewu wierzytelności z podwykonawcą lub dostawcą w celu zapłaty za jego wynagrodzenie bezpośrednio przez Zamawiającego.



Pytanie nr 48.

W związku z zapisem umowy (§10) proszę o dopuszczenie możliwości zawarcia umowy przelewu wierzytelności z bankiem kredytującym finansowanie realizacji przedmiotowego zadania pod warunkiem akceptacji Zamawiającego umowy przelewu wierzytelności.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zawarcia umowy przelewu wierzytelności z bankiem kredytującym finansowanie realizacji przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 49.

Zamawiający w SWZ wymaga:

- 2.1.1. Wykonawca wykonał w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej:
- 1) jedno zadanie obejmujące budowę lub przebudowę boiska sportowego o nawierzchni z trawy syntetycznej o pow. min. 1500,0 m² wraz z podbudową; oraz
 - 2) jedno zadanie obejmujące budowę lub przebudowę boiska sportowego o nawierzchni poliuretanowej o powierzchni min. 600 m²

W celu zwiększenia konkurencji, co jest korzystne dla Zamawiającego wnosimy o zmianę wymagania na:
„Wykonawca wykonał w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej:

- 1) jedno zadanie obejmujące budowę lub przebudowę boiska sportowego o nawierzchni z trawy syntetycznej o pow. min. 1300,0 m² wraz z podbudową; oraz
- 2) jedno zadanie obejmujące budowę lub przebudowę boiska sportowego o nawierzchni poliuretanowej o powierzchni min. 600 m²”

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza zmianę i załącza zmieniony załącznik nr 3 do IDW –Rozdział 2 swz

Pytanie nr 50.

W zakresie obu części PFU obarczone jest wadą gdyż podaje opis parametrów PU niezgodnie z aktualną normą:

WŁAŚCIWOŚCI	DOPUSZCZALNA WARTOŚĆ
Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² (MPa)	≥0,8
Wytrzymałość na rozciąganie, po starzeniu, N/mm ² (MPa)	1,0-1,2
Wydłużenie względne przy zerwaniu, %	≥94
Wydłużenie względne przy zerwaniu, po starzeniu, %	70-90
Amortyzacja (23°C),%	≥32
Amortyzacja, po starzeniu (23°C),%	33-35
Odkształcenie pionowe, na podłożu betonowym (23°C), mm	≤0,8
Odporność na ścieranie w aparacie Tabera, g	≤0,9
Odporność na sztuczne starzenie oceniona zmianą barwy (stopień w skali szarej); (metoda badań PN-EN 20105-A02:1996)	4-5
Opór poślizgu, próba wahadła, ślizgacz CEN, skala C, jednostki PTV	
- nawierzchnia sucha	106-110
- nawierzchnia mokra	55- 110
Prędkość przesiąkania wodą mm/h	≥5000
Zachowanie się piłki koszykowej odbitej pionowo (w stosunku do betonu) %	≥105



Podane parametry dotyczące nawierzchni sportowej PU są określone w sposób niezgodny ze standardami w branży i aktualną normą dla tego typu nawierzchni PU tj. normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni PU otwartych obiektów sportowych).

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU.

parametr	wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014-02
Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40
Opór poślizgu, PTV:	
- na sucho	80÷110
- na mokro	55÷110
(dotyczy tylko nawierzchni przepuszczalnej dla wody)	
Przepuszczalność wody, mm/h	≥ 150
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	≤ 4
(dotyczy tylko nawierzchni lekkoatletycznej)	
Odporność na kolce:	
- spadek wytrzymałości na rozciąganie, %	≤ 20
- spadek wydłużenia względnego przy F_{max} , %	≤ 20
Odporność po przyspieszonym starzeniu:	
- wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ₂	$\geq 0,4$
- wydłużenie względne przy F_{max} , %	≥ 40
- amortyzacja, %	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
- odporność na kolce:	
- wytrzymałość na rozciąganie po użyciu kolców, MPa	$\geq 0,4$
- spadek wytrzymałości po działaniu kolców, %	≤ 20
- wydłużenie względne przy F_{max} po działaniu kolców, %	≥ 40
- spadek wydłużenia względnego przy F_{max} po działaniu kolców, %	≤ 20
Odporność po sztucznym starzeniu:	
- odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g	≤ 4
- zmiana barwy, stopień skali szarej	≥ 3
Amortyzacja, %:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	≤ 3
Zachowanie się piłki odbitej pionowo:	
- piłka koszykowa, %	≥ 85

Powyższe dowodzi, że podane w opisie technicznym parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02. Są to parametry wg starej nomenklatury ITB sprzed istnienia normy dla nawierzchni PU. Parametry wg starej nomenklatury ITB sprzed obowiązywania normy PN-EN 14877 nie są kompatybilne z aktualną normą dla tego typu nawierzchni. Informujemy, że nie wykonuje się od 2017 r. aprobat i rekomendacji technicznych ITB tylko badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02, dlatego wymaganie parametrów z czasów aprobaty lub rekomendacji technicznej ITB jest wadliwe.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni PU na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014-02, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.

Jeśli Zamawiający ma wątpliwości do przedstawianych przez nas obiektywnych argumentów to proponujemy zapoznanie się z aktualnymi wytycznymi dla nawierzchni sportowych poprzez kontakt z niezależną instytucją zajmującą się nawierzchniami sportowymi tj. Instytutem Sportu

<https://insp.pl/instytut-insp/jednostki-organizacyjne/zespol-certyfikacji>

Wnosimy o dopuszczenie nawierzchni PU o parametrach zgodnych z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie nawierzchni o podanych poniżej parametrach technicznych dla nawierzchni boiska wielofunkcyjnego (parametry wg normy PN-EN 14877)



Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	≥0,4
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥82
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	
Przepuszczalność wody, mm/h	≥5000
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	≤1,6
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie względne przy Fmax, % - amortyzacja, %	≥0,76 ≥62 ≥35
Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g - zmiana barwy, stopień skali szarej	≤1,6 ≥ 4
Amortyzacja, %:	35-44
Odkształcenie pionowe, mm:	≤ 2,6
Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, %	≥100

*Wprowadzone niniejszym pismem odpowiedzi i wyjaśnienia **prowadzą do istotnej zmiany treści ogłoszenia** i stanowią integralną część specyfikacji warunków zamówienia.*

W załączeniu:

- Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia BZP;
- zmieniony załącznik nr 1 do IDW-oświadczenia_ z _art_125_ust1
- zmieniony załącznik nr 2 do IDW- personel
- zmieniony załącznik nr 3 do IDW- Doświadczenie zawodowe

ZATWIERDZAM

Prezydent Miasta

Maciej Kupaj